

Datum predložitve: 8. 1. 2012

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

|                            |                                |                         |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Šola:                      | PRVA GIMNAZIJA MARIBOR         |                         |
| Status šole:               | PARTNERSKA ŠOLA                |                         |
| Tuji učitelj:              | Mary Ellen Ramasimanana Virtič | Tuji jezik: FRANCOŠČINA |
| Koordinator tujega jezika: | Deja Žunko                     |                         |

## Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec JANUAR šolskega leta 2011/12

| Mesec  | Število delovnih dni | Število praznikov | Skupaj | Število delovnih ur | Število dni pouka | Število ur pouka | Št. dni / ur* drugega dela <sup>1</sup> | Št. dni / ur* dopusta <sup>2</sup> |
|--------|----------------------|-------------------|--------|---------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|
| JANUAR | 21                   | 1                 | 22     | 176                 | 4                 | 16               | /                                       | /                                  |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

<sup>1</sup>ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

<sup>2</sup>letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

### 1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

#### 1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pri pouku ciljnega TJ                                       | <p><b>Cilji:</b><br/>Možnost izražanja dijakov v tujem jeziku, poudarek na ustnem izražanju. Predvsem postavljanju in tvorjenju vprašanj s strani dijakov ter opisovanju oseb in njihovih aktivnosti, podobe. Pri 4. letniku še dodano razvijanje kritičnega mišljenja, razvijanje multiperspektivizma.</p> <p><b>Vsebina:</b><br/>Prvi letnik: Besedišče oblačil in barv, opisovanje oseb.<br/>Drugi letnik: Besedišče hrane in značilnosti ter kultura prehranjevanja v Franciji.<br/>Tretji letnik : Življenje v Parizu, predstavitev osebe in njene kulture ter okolja.<br/>Četrty letnik: Preživljanje prostega časa, pripovedovanje o sebi in svojih interesih.</p> |
| Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti        | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

## 1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

|                                                                    |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pri pouku ciljnega TJ</b>                                       | Interaktivno timsko poučevanje tipa A (paralelno praviloma z nadarjenimi dijaki) in komplementarno timsko poučevanje, delitev dijakov v manjše skupine, vodena diskusija. |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino</b> | -----                                                                                                                                                                     |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti</b>        | -----                                                                                                                                                                     |

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

## 1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

|                                                                                                                                          |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Individualno delo z učenci/dijaki</b><br>(celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**; za učence/dijake obvezno ali prostovoljno) | ----- |
| <b>Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine</b><br>(za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)                       | ----- |
| <b>Obšolske dejavnosti</b><br>(izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)                     | ----- |

Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijakom je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično

*učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijaki, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...*

## 1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

|                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| S šolami v okviru projekta | Matična šola II. gimnazija Maribor |
| S šolami zunaj projekta    | -----                              |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

## 2 OBSEG DELA

### 2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

|                                                                 |                   |                   |                                      |                                 |                     |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 20% (4 ure tedensko) |                   |                   | Skupaj učnih ur v mesecu: 20         |                                 |                     |
| Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 80%                  |                   |                   |                                      |                                 |                     |
| TIMSKO POUČEVANJE (TP)                                          |                   |                   | SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)           |                                 |                     |
| Skupno število ur: 4                                            |                   |                   | Skupno število ur: -----             |                                 |                     |
| Interaktivno (ITP)                                              |                   | Gostujoče (GTP)   | Individualno delo<br>z učenci/dijaki | Interesne dejavnosti<br>oz. OIV | Obšolske dejavnosti |
| V jedrnih timih                                                 | V dodatnih timih  | Število ur: ----- | Število ur: -----                    | Število ur: -----               | Število ur: -----   |
| Število ur: 4                                                   | Število ur: ----- |                   |                                      |                                 |                     |

OPOMBE IN POJASNILA:

### 2.2 Součitelji tujega učitelja

| INTERAKTIVNO timsko poučevanje           |             |            |                                               |         |            | GOSTUJOČE timsko poučevanje |         |            |
|------------------------------------------|-------------|------------|-----------------------------------------------|---------|------------|-----------------------------|---------|------------|
| V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik) |             |            | V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava) |         |            | Skupno število ur: -----    |         |            |
| Skupno število ur: 4                     |             |            | Skupno število ur: -----                      |         |            |                             |         |            |
| Součitelj(i)                             | Predmet     | Število ur | Součitelji                                    | Predmet | Število ur | Gostitelji                  | Predmet | Število ur |
| Deja Žunko, Simone Krامل                 | francoščina | 4          | -----                                         | -----   | -----      | -----                       | -----   | -----      |

OPOMBE IN POJASNILA:

### 2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

| Oddelki/Skupine | 4bd | 4c | 1bc | 3ae | 2ad |
|-----------------|-----|----|-----|-----|-----|
| Število učencev | 4   | 4  | 22  | 23  | 25  |
| Število ur      | 4   | 4  | 2   | 3   | 3   |

OPOMBE IN POJASNILA:

Deja Žunko, koordinator TJ

Mary Ellen Ramasimanana Virtič, tuji učitelj